



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 6. kesäkuuta 2018
(OR. en)

9620/18

Toimielinten välinen asia:
2018/0203 (COD)

JUSTCIV 132
EJUSTICE 65
COMER 50
CODEC 931

SAATE

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	31. toukokuuta 2018
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2018) 378 final
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEKSI jäsenvaltioiden tuomioistuinten välisestä yhteistyöstä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa tapahtuvassa todisteiden vastaanottamisessa 28 päivänä toukokuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1206/2001 muuttamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 378 final.

Liite: COM(2018) 378 final

Bryssel 31.5.2018
COM(2018) 378 final

2018/0203 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

jäsenvaltioiden tuomioistuinten välisestä yhteistyöstä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa tapahtuvassa todisteiden vastaanottamisessa 28 päivänä toukokuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1206/2001 muuttamisesta

{SEC(2018) 271 final} - {SWD(2018) 284 final} - {SWD(2018) 285 final}

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

EU:n tehtäviin kuuluu Euroopan oikeusalueen kehittäminen siviilioikeudellisissa asioissa keskinäisen luottamuksen ja tuomioiden vastavuoroisen tunnustamisen periaatteiden pohjalta. Oikeusalueen toiminta edellyttää rajat ylittävää oikeudellista yhteistyötä. Oikeudellisen yhteistyön toteuttamiseksi ja sisämarkkinoiden asianmukaisen toiminnan helpottamiseksi EU on hyväksynyt asetukset, jotka koskevat valtioiden rajat ylittävää asiakirjojen tiedoksiantoa¹ ja todisteiden vastaanottamiseen liittyvää yhteistyötä². Asetukset ovat merkittäviä jäsenvaltioiden välistä oikeudellista apua säänteleviä välineitä siviili- ja kauppaoikeuden alalla. Niiden yhteisenä tarkoituksena on tarjota tehokkaat puitteet valtioiden rajat ylittävälle oikeudelliselle yhteistyölle. Jäsenvaltioiden välillä sovellettiin aiemmin kansainvälistä järjestelmää, joka perustui Haagin yleissopimukseen³. Uudet asetukset korvasivat vanhan järjestelmän, joka oli mutkikkaampi⁴.

Tällä oikeudellista yhteistyötä koskevalla säädöksellä on todellista vaikutusta EU:n kansalaisten (niin yksityishenkilöiden kuin elinkeinonharjoittajien) jokapäiväiseen elämään. Asetusta sovelletaan sellaisiin oikeudenkäyntimenettelyihin, joilla on rajat ylittäviä vaikutuksia, kun asetuksen asianmukainen toiminta on välttämätöntä oikeussuojan saamisen ja oikeudenmukaisten oikeudenkäyntien takaamiseksi. Kansainvälistä oikeusapua koskevan kehyksen tehokkuudella on suora vaikutus siihen, millainen näkemys tällaisissa rajat ylittävissä riita-asioissa asianosaisia olevilla kansalaisilla on jäsenvaltioiden oikeuslaitoksesta ja oikeusvaltioperiaatteesta.

Tuomioistuinten välinen sujuva yhteistyö on tarpeen myös sisämarkkinoiden asianmukaisen toiminnan kannalta. Vuonna 2018 noin 3,4 miljoonan EU:n siviili- ja kauppaoikeudellisen oikeuskäynnin vaikutukset ulottuvat rajojen yli⁵. Monissa oikeudenkäynneissä on tarpeen saada todisteita toisesta jäsenvaltiosta, ja todisteiden vastaanottamista koskeva asetus tarjoaa välineet, joilla helpotetaan todisteiden saamista.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1393/2007, annettu 13 päivänä marraskuuta 2007, oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksiannosta jäsenvaltioissa siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa (asiakirjojen tiedoksianto) ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1348/2000 kumoamisesta (EUVL L 324, 10.12.2007, s. 79).

² Neuvoston asetus (EY) N:o 1206/2001, annettu 28 päivänä toukokuuta 2001, jäsenvaltioiden tuomioistuinten välisestä yhteistyöstä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa tapahtuvassa todisteiden vastaanottamisessa (EYVL L 174, 27.6.2001, s. 1).

³ Oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksiantoa ulkomailla siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa koskeva 15 päivänä marraskuuta 1965 tehty yleissopimus. Todisteiden vastaanottamista ulkomailla siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa koskeva 18 päivänä maaliskuuta 1970 tehty yleissopimus.

⁴ Asetuksia sovelletaan kaikissa EU:n jäsenvaltioissa Tanskaa lukuun ottamatta. Tanska teki 19. lokakuuta 2005 Euroopan yhteisön kanssa sopimuksen oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksiannosta siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa. Sopimus on rinnakkainen asiakirjojen tiedoksiantoa koskevan asetuksen kanssa, ja sen nojalla asetus ja sen täytäntöönpanotoimenpiteet laajennetaan koskemaan Tanskaa. Sopimus tuli voimaan 1. heinäkuuta 2007 (ks. EUVL L 300, 17.11.2005, s. 55; EUVL L 120, 5.5.2006, s. 23). Todisteiden vastaanottamisesta ei ole tehty muuta rinnakkaista sopimusta.

⁵ Mainitut luvut kuvaavat vaikutuksenarvioinnin tueksi tehdyn Deloitte'n taloudellisen tutkimuksen arvioita. Arviot perustuvat Eurostatilta, oikeuslaitoksen toimivuutta tarkastelevalta Euroopan neuvoston pysyvältä komitealta (CEPEJ) ja Euroopan komissiolta saatuihin tietoihin sekä haastattelujen aikana kerättyihin tietoihin. Tutkimus tilattiin Deloitteelta sopimuksella nro JUST/2017/JCOO/FW/CIVI/0087 (2017/07). Tutkimuksen loppuraporttia ei ole vielä julkaistu.

Jäsenvaltioiden tuomioistuinten välisestä yhteistyöstä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa tapahtuvassa todisteiden vastaanottamisessa annettu asetus (EY) N:o 1206/2001 on tärkeä eurooppalaisen oikeudellisen yhteistyön väline, sillä tuomioistuimelle on usein tärkeää esittää riittävät todisteet vaateiden todistamiseksi. Asetuksella perustettiin EU:n laajuinen järjestelmä todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen nopeaa siirtämistä suoraan tuomioistuinten välillä ja pyyntöjen täyttämistä varten, ja se sisältää tarkat säännöt tällaisten pyyntöjen muodosta ja sisällöstä. Erityisesti asetuksella parannettiin asiaa koskevaa Haagin yleissopimusta, koska sillä otettiin käyttöön nykyaikainen ja tehokas järjestelmä tuomioistuinten välistä suoraa kanssakäymistä varten (pyyntöjen toimittaminen ja vastaanotettujen todisteiden toimittaminen uudelleen) ja korvattiin mutkikkaampi järjestelmä, jossa pyynnöt toimitettiin ensin jäsenvaltion A tuomioistuimelta kyseisen jäsenvaltion keskuselimelle ja tämän jälkeen jäsenvaltion B keskuselimelle, josta pyyntö toimitetaan edelleen jäsenvaltion B tuomioistuimelle (ja samalla tavalla toiseen suuntaan). Lisäksi asetuksella mahdollistettiin muiden jäsenvaltioiden tuomioistuimissa tapahtuva välitön todisteiden vastaanottaminen.

Vuonna 2017 komissio suoritti sääntelyn toimivuutta koskevan arvioinnin (REFIT) parempaa sääntelyä koskevien suuntaviivojen mukaisesti asetuksen käytännön toimivuutta koskevan asiaankuuluvan analyysin ja päätelmien tueksi (muiden arviointien tulosten täydentämiseksi⁶). Tavoitteena oli arvioida välineen toimintaa viiden keskeisen pakollisen arviointiperusteen perusteella: tehokkuus, vaikuttavuus, merkityksellisyys, johdonmukaisuus ja EU:n tasolla saatava lisäarvo.

REFIT-arviointiraportin tuloksia käytettiin pohjana ongelmien määrittelyssä tämän ehdotuksen liitteenä olevassa vaikutustenarvioinnissa. Raportin mukaan asetuksessa nimettyjen elinten välinen yhteydenpito perustuu lähes yksinomaan paperiasiakirjoihin, mikä lisää kustannuksia ja heikentää tehokkuutta. Lisäksi videoneuvotteluja käytetään vain harvoin toisessa jäsenvaltiossa olevien henkilöiden kuulemiseen. Tästä syystä ehdotuksessa otetaan huomioon tarve nykyaikaistamiselle ja erityisesti digitalisoinnille ja nykyaikaisen teknologian käytölle rajat ylittävässä todisteiden vastaanottamisessa. Lisäksi ehdotuksessa käsitellään muita arvioinnissa esiin tuotuja ongelmia: kansalaisille, yrityksille ja jäsenvaltioille aiheutuvat viiveet ja kustannukset, prosessuaalisten oikeuksien suojaamiseen liittyvät puutteet ja oikeudellinen monimutkaisuus ja epävarmuus.

Ehdotuksella pyritään parantamaan vapautteen, turvallisuuden ja oikeuteen perustuvan alueen sekä sisämarkkinoiden sujuvaa toimintaa tehostamalla ja nopeuttamalla rajat ylittävää todisteiden vastaanottamista. Tämä saavutetaan mukauttamalla asetusta (EY) N:o 1206/2001 tekniseen kehitykseen ja hyödyntämällä digitalisoinnin etuja ja varmistamalla, että videoneuvottelua hyödynnetään enemmän. Aloitteella parannetaan oikeusvarmuutta ja näin ehkäistään viiveitä ja tarpeettomia kustannuksia, joita aiheutuu kansalaisille, yrityksille ja julkisille hallintoelimille, sekä korjataan osapuolten prosessuaalisten oikeuksien suojeluun liittyviä puutteita.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Aloite liittyy läheisesti aloitteeseen, joka koskee asetuksen (EY) N:o 1393/2007 mukaista oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksiantoa jäsenvaltioissa siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa ('asiakirjojen tiedoksianto').

⁶ Ks. alaviite 5.

Ehdotus on johdonmukainen oikeudellista yhteistyötä siviilioikeudellisissa asioissa koskevien nykyisten unionin välineiden kanssa. Asetuksella (EY) N:o 1206/2001 ei rajoiteta viranomaisten välistä mahdollista tiedonvaihtoa Bryssel II a -asetuksella⁷ ja elatusvelvoitteita koskevalla asetuksella⁸ perustettujen järjestelmien mukaisesti myös silloin, kun tiedoilla on todistusarvoa, jotta pyynnön esittänyt viranomainen voi vapaasti valita soveltuvimman menetelmän.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Ehdotettu asetusta on osa oikeudellista yhteistyötä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa koskevaa EU:n kehystä, ja sillä edistetään EU:n tavoitetta perustaa vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU-sopimus) 3 artiklan 2 kohdassa ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) 67 artiklassa määritetyn mukaisesti. Tässä yhteydessä EU:n on kehitettävä oikeudellista yhteistyötä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, joilla on rajat ylittäviä vaikutuksia, tuomioistuinten päätösten ja muiden päätösten vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen perusteella SEUT-sopimuksen 81 artiklassa säädetyn mukaisesti. Lisäksi asetuksella edistetään sisämarkkinoiden perustamista koskevan EU:n tavoitteen toteuttamista (SEUT-sopimuksen 26 artikla).

Asiakirjassa ”EU:n oikeusasioiden toimintasuunnitelma vuoteen 2020” korostettiin tarvetta selvittää, olisiko siviiliprosessioikeuteen liittyviä oikeuksia vahvistettava esimerkiksi todisteiden vastaanottamisen osalta. Tavoitteena on se, että EU:n jäsenvaltiot voivat luottaa enemmän toistensa lainkäyttöjärjestelmiin⁹. Pyrkimys parantaa EU:n oikeudellisen yhteistyön järjestelmää on myös niiden tavoitteiden mukainen, jotka komissio on määrittänyt digitaalisten sisämarkkinoiden strategiassaan¹⁰: sähköisen hallinnon osalta strategiassa ilmaistaan tarve lisätä toimia, joilla nykyaikaistetaan julkishallintoa (myös oikeuslaitosta), saavutetaan rajat ylittävä yhteentoimivuus ja helpotetaan kansalaisyhteyksiä.

Komissio ilmoitti vuoden 2018 työohjelmassaan aikomuksesta laatia ehdotuksen todisteiden vastaanottamista koskevan asetuksen tarkistamisesta¹¹.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Ehdotuksen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 81 artikla (oikeudellinen yhteistyö yksityisoikeudellisissa asioissa, joilla on rajat ylittäviä vaikutuksia). Sopimuksen 81 artiklan 2 kohdan d alakohdassa annetaan EU:lle valtuudet varmistaa todisteiden vastaanottamista koskevan yhteistyön.

⁷ Neuvoston asetus (EY) N:o 2201/2003, annettu 27 päivänä marraskuuta 2003, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta (EUVL L 338, 23.12.2003, s. 1).

⁸ Neuvoston asetus (EY) N:o 4/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2008, toimivallasta, sovellettavasta laista, päätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta sekä yhteistyöstä elatusvelvoitteita koskevissa asioissa (EUVL L 7, 10.1.2009, s. 1).

⁹ *EU:n oikeusasioiden toimintasuunnitelma vuoteen 2020 – Luottamuksen, liikkuvuuden ja kasvun lujittaminen unionissa* (COM(2014) 144 final, s. 8).

¹⁰ COM(2015) 192 final, 6.5.2015, s. 16.

¹¹ *Komission työohjelma 2018: Yhtenäisempi, vahvempi ja demokraattisempi unioni* (COM(2017) 650 final, 24.10.2017), liite II, 10 ja 11 kohta.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ongelmia, jotka asetuksella on tarkoitus ratkaista, ilmenee rajat ylittävissä oikeudenkäynneissä (jotka kuuluvat määritelmänsä mukaan kansallisten oikeusjärjestelmien ulkopuolelle), ja ne johtuvat riittämättömästä yhteistyöstä jäsenvaltioiden tuomioistuinten välillä tai kansallisten järjestelmien ja oikeudellisten ympäristöjen riittämättömästä yhteentoimivuudesta ja johdonmukaisuudesta. Kansainvälisen yksityisoikeuden alan säännöistä säädetään asetuksissa, sillä se on ainoa tapa varmistaa haluttu yhdenmukaisuus. Vaikka mikään ei periaatteessa estä jäsenvaltioita digitalisoimasta viestintätapaansa, aikaisempi kokemus ja ennusteet siitä, mitä ilman EU:n toimia tapahtuisi, osoittavat, että edistys olisi erittäin hidasta ja että vaikka jäsenvaltiot ryhtyisivät toimiin, yhteentoimivuutta ei voida taata ilman EU:n lainsäädäntöä. Jäsenvaltiot eivät siis itse voi saavuttaa ehdotuksen tavoitetta ei riittävällä tavalla; se voidaan saavuttaa ainoastaan unionin tasolla.

EU:n lisäarvoa saadaan, kun oikeudenkäyntimenettelyjä tehostetaan ja nopeutetaan yksinkertaistamalla ja nopeuttamalla todisteiden vastaanottamista koskevia yhteistyömekanismia ja näin parantamalla oikeudenkäyttöä tapauksissa, joilla on rajat ylittäviä vaikutuksia.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen, sillä se rajoittuu yksinomaan siihen, mikä on tarpeen ehdotuksen tavoitteiden saavuttamiseksi. Ehdotus ei vaikuta erilaisiin todisteiden vastaanottamista koskeviin kansallisiin järjestelyihin.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Vaikutusten arvioinnin ohessa toimitettavan asetuksen (EY) N:o 1206/2001 jälkiarvioinnin tulokset voidaan tiivistää seuraavasti:

Yleisesti asetuksella on edistetty sen yleisten, erityisten ja toiminnallisten tavoitteiden saavuttamista. Alan toimijat ovat suhtautuneet myönteisesti yhteisten todisteiden vastaanottamisen menetelmien käyttöönottoon. Vakiolomakkeiden ja viestintäkanavien käyttöönotto on helpottanut viestintää. Asetuksella on tehostettu oikeudenkäyntimenettelyjen tehokkuutta sekä verrattuna Haagin yleissopimukseen että ajan mittaan (vuodesta 2001 vuoteen 2017). Näin ollen asetuksella edistetään vapauteen, turvallisuuden ja oikeuteen perustuvaa aluetta sekä sisämarkkinoiden sujuvaa toimintaa. Asetuksella lisätään tuomioistuinten keskinäistä luottamusta ja vähennetään rajat ylittävissä oikeudenkäynneissä asianosaisia oleville kansalaisille ja yrityksille aiheutuvaa taakkaa.

On kuitenkin havaittu jonkin verran esteitä, jotka osoittavat, että parantamisen varaa on. Nämä esteet liittyvät suurimmaksi osaksi yrityksille ja kansalaisille aiheutuviin viiveisiin ja kustannuksiin, jotka aiheutuvat siitä, ettei mahdollisia nykyaikaisia teknologioita hyödynnetä viestinnän nopeuttamiseksi ja todisteiden suoran vastaanottamisen helpottamiseksi. Merkittävimpiin esimerkkeihin kuuluu se, että jäsenvaltioiden tuomioistuinten ja viranomaisten välillä ei käytetä sähköistä viestintää vaan ensisijaisesti yhä paperiviestintää. Lisäksi todisteiden suorassa vastaanottamisessa käytetään vain vähän sähköistä viestintää, erityisesti videoneuvottelua. Tällä hetkellä asetuksella ei vaadita nykyaikaisten teknologioiden käyttöönottoa oikeuslaitoksessa. Koska tämä riippuu kokonaan jäsenvaltioiden omista

ponnisteluista ja yleisestä siirtymisestä digitalisaatioon, edistys on ollut erittäin hidasta sekä absoluuttisesti mitattuna että verrattuna nykyaikaisten teknologioiden käyttöön kansallisissa yhteyksissä.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Komissio kuuli laajasti eri sidosryhmiä. Sekä asetusta (EY) N:o 1393/2007 että asetusta (EY) N:o 1206/2001 käsiteltiin yhdessä julkisessa kuulemisessa, joka järjestettiin 8. joulukuuta 2017 – 2. maaliskuuta 2018. Kuulemisissa saatiin yhteensä 131 lausuntoa (erityisesti Puolasta sekä Saksasta, Unkarista ja Kreikasta). Euroopan oikeudellisen verkoston kahdessa asiaan liittyvässä kokouksessa käsiteltiin molempiin asetuksiin liittyviä käytännön ongelmia ja mahdollisia parannuksia. Jäsenvaltioiden hallitusten asiantuntijoiden kanssa pidettiin asiaa koskevia kokouksia. Lisäksi järjestettiin työpaja valituille sidosryhmille, joihin rajat ylittäviä oikeudenkäyntejä koskevat asiat erityisesti liittyvät. Näiden kuulemisten tulokset olivat yleisesti myönteisiä, ja niistä kävi ilmi, että toimenpiteille on tarvetta.

Lisäksi komissio piti yllä säännöllistä vuoropuhelua sidosryhmien ja jäsenvaltioiden kanssa asiakirjojen sähköistä tiedoksiantoa ja sähköistä viestintää käsittelevän neuvoston asiantuntijaryhmän välityksellä. Asiantuntijaryhmä kokoontuu 4–6 kertaa vuodessa.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Oikeudellista yhteistyötä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa käsittelevä asiantuntijaryhmä piti kuusi kokousta vuoden 2018 tammikuun ja huhtikuun välisenä aikana. Vuonna 2016 Mariborin yliopiston johtaman konsortion tekemässä tutkimuksessa toteutettiin vertaileva analyysi todistelusäännöistä 26 jäsenvaltiossa¹².

- **Vaikutustenarviointi**

Tämän ehdotuksen tukena on vaikutustenarviointi, joka esitetään komission yksiköiden valmisteluasiakirjassa SWD(2018) 285.

Huomioon otettiin monia vaihtoehtoja muista kuin lainsäädännöllisistä toimista tavoitetasoltaan erilaisiin lainsäädännöllisiin toimiin.

Parhaaksi arvioitu vaihtoehto on toimenpidepaketti, johon sisältyy useita toimenpiteitä:

- sähköisen toimittamisen käyttäminen oletuskanavana sähköisessä viestinnässä ja asiakirjojen vaihdossa;
- nykyaikaisten keinojen, kuten videoneuvottelun, käytön edistäminen todisteiden vastaanottamisessa, jos henkilöä on kuultava toisesta jäsenvaltiosta, sekä kannusteet jäsenvaltioille (kansallisten hankkeiden rahoittamisen avulla) tuomioistuinten varustamiseksi videoneuvotteluvälineillä;
- sähköisten (digitaalisten) todisteiden vastaanottamisen oikeudellisten esteiden poistaminen;
- ”tuomioistuimen” käsitteen tulkintaerojen korjaaminen;
- tiedottaminen asetuksessa säädettyjen yhtenäisten standardien merkityksestä (yhdenmukaistetut menettelyt, asianosaisten oikeuksien tasapuolinen suojeleminen);

¹² <http://www.acj.si/en/presentation-evidence>

- toimivaltaisten tuomioistuinten parhaat käytännöt, joiden avulla tuomioistuimet voivat soveltaa menettelyjä asianmukaisesti ja viivytyksittä; sekä
- tuomioistuinten ja oikeusalan ammattilaisten tietoisuuden lisääminen asetuksen mukaisista todisteiden vastaanottamisen suorista kanavista.

Sääntelyntarkastelulautakunta tarkisti vaikutustenarvioinnin luonnoksen kokouksessaan 3. toukokuuta 2018 ja antoi myönteisen lausunnon huomautuksineen 7. toukokuuta 2018. Lautakunnan suositukset otettiin huomioon. Erityisesti kertomuksen tarkistetussa versiossa selitetään paremmin kahden oikeudellista yhteistyötä koskevan aloitteen välinen suhde (asiakirjojen tiedoksianto ja todisteiden vastaanottaminen), laajempi asiayhteys sekä syyt sillä, miksi asetus on merkittävä edistysaskel todisteiden vastaanottamista koskevaan Haagin yleissopimukseen verrattuna. Lisäksi merkittävimmät ongelmat ja lähtötilanne selitetään paremmin, ja toissijaisuusperiaatetta ja EU:n lisäarvoa koskevia osioita parannettiin. Lisäksi arvioinnin päätelmiä tehokkuudesta kehitettiin edelleen ja toimintavaihtoehtojen arvioinnissa keskityttiin keskeisimpiin kysymyksiin (sähköinen viestintä ja videoneuvottelun käyttö).

- **Sääntelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

Aloite sisältyy komission vuoden 2018 työohjelman luottamukseen ja perusoikeuksien kunnioittamiseen perustuvan oikeusalueen REFIT-aloitteisiin¹³.

Sidosryhmät suosittelivat REFIT-foorumien välityksellä komissiota tarkastelemaan todisteiden vastaanottamisen nopeuttamista muissa jäsenvaltioissa.

Toimenpidepaketin odotetaan tuovan hyötyjä rajat ylittävissä oikeudenkäynneissä asianosaisia oleville kansalaisille ja yrityksille. Paremman oikeusvarmuuden ja nopeampien ja edullisempien oikeudenkäyntien myötä kansalaisia ja yrityksiä voitaisiin kannustaa rajat ylittäviin toimiin, ja näin voitaisiin lisätä rajat ylittävää liiketoimintaa ja parantaa sisämarkkinoiden toimintaa. Jäsenvaltioille sähköisestä toimittamisesta ja videoneuvotteluista aiheutuisi joitakin kustannuksia. Nämä kustannukset olisivat kertaluonteisia, kun taas hyötyjä ja kustannussäästöjä saataisiin jatkuvasti (esim. todistajan kuuleminen videoneuvottelun välityksellä on edullisempaa kuin henkilökohtainen kuuleminen). Lisäksi tähän asetukseen liittyviä kustannuksia voitaisiin vähentää lisäämällä oikeusjärjestelmän digitalisointia yleensä. Yleisesti ottaen hyötyjä olisi paljon enemmän kuin kustannuksia. Oikeudenkäyntimenettelyissä asianosaisina olevat yritykset hyötyisivät parannuksista, kun taas muut vaikutukset olisivat suhteellisen neutraaleja.

Asetuksessa säädetään myös digitaalisten todisteiden vastavuoroisesta tunnustamisesta. Näin voidaan sekä rajoittaa kansalaisille ja yrityksille aiheutuvaa taakkaa että vähentää sähköisten todisteiden hylkäämistä.

- **Perusoikeudet**

Asiakirjan ”EU:n oikeusasioiden toimintasuunnitelma vuoteen 2020” mukaisesti ehdotuksessa on otettu huomioon tarve vahvistaa siviiliprosessioikeuteen liittyviä oikeuksia, jotta jäsenvaltiot voivat luottaa enemmän toistensa lainkäyttöjärjestelmiin.

¹³ *Komission työohjelma 2018: Yhtenäisempi, vahvempi ja demokraattisempi unioni* (COM(2017) 650 final, 24.10.2017), liite II, 10 kohta, s.4.

Sähköisten viestintäkeinojen käyttöönoton ja videoneuvottelun käytön lisäämisen odotetaan parantavan oikeussuojan saatavuutta kansalaisille ja yrityksille.

Ehdotetuissa digitalisointitoimissa otetaan huomioon tietosuojaa ja yksityisyyttä koskevat vaatimukset: nimettyjen tuomioistuinten välistä sähköistä tiedonvaihtoa varten käyttöön otettavassa järjestelmässä on oltava täysin luotettava ja turvallinen tekninen ratkaisu, jolla voidaan varmistaa toimitettavien tietojen koskemattomuus ja yksityisyys. Määrittämällä käyttäjät ennalta (ainoastaan jäsenvaltioiden tuomioistuimet ja oikeusviranomaiset) saadaan lisävarmuus siitä, että henkilötietoja käsitellään asianmukaisesti. Lisäksi järjestelmän rakenteen olisi oltava hajautettu, jotta sen päätepisteiden välinen suora viestintä olisi mahdollista ja jotta voidaan vähentää riskejä vähentämällä tietojen käsittelijöiden määrää.

Ehdotettuun toimenpidepakettiin liittyviä merkittäviä ulkoisia, henkilötietojen suoja koskevia ulkoisia tekijöitä ovat seuraavat:

- toukokuusta 2018 alkaen sovellettu yleinen tietosuoja-asetus¹⁴, jonka on määrä lisätä tietoisuutta ja nopeita toimia tietokantojen turvallisuuden ja eheyden varmistamiseksi sekä nopeita reaktioita oikeuslaitoksen yksityisyyden loukkauksiin; sekä
- jatkuvat julkisen sektorin tietoverkkoturvallisuuden uhat. Julkiseen tietotekniseen infrastruktuuriin kohdistuvien hyökkäysyritysten odotetaan lisääntyvän ja vaikuttavan jäsenvaltioiden oikeuslaitoksiin; tietoteknisten järjestelmien keskinäisten kytköksien lisääntyminen (sekä kansallisella tasolla että EU:ssa) voi pahentaa niiden vaikutusta.

Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt

Huhtikuun 13. päivänä 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen¹⁵ 22 ja 23 kohdassa toimielimet ovat vahvistaneet, että voimassa olevan lainsäädännön ja politiikan arviointien olisi oltava pohjana jatkotoimia koskevien vaihtoehtojen vaikutustenarvioinnille, ja tämän mukaisesti asetukset arvioidaan ja komissio toimittaa kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle viimeistään viiden vuoden kuluessa soveltamisen alkamispäivämäärästä. Arvioinnissa tarkastellaan asetuksen käytännön vaikutuksia indikaattorien sekä sen perusteella, missä määrin asetusta voidaan pitää merkityksellisenä, tuloksellisenä, tehokkaana, millaista EU:n lisäarvoa siitä saadaan ja miten johdonmukainen se on muiden EU:n politiikkojen kanssa. Arvioinnissa käsitellään saatuja kokemuksia, jotta voidaan tunnistaa mahdollisia puutteita/ongelmia tai mahdollisuuksia asetuksen vaikutusten parantamiseksi entisestään. Jäsenvaltiot toimittavat kertomuksen laatimiseen tarvittavat tiedot komissiolle.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksesta ei aiheudu merkittäviä kustannuksia kansallisille hallintoelimille, vaan siitä saadaan pikemminkin säästöjä. Kansallisten viranomaisten odotetaan hyötyvän tehokkaammista oikeudenkäynneistä ja pienemmästä hallinnollisesta taakasta ja vähentyneistä työvoimakustannuksista.

¹⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

¹⁵ Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission välillä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehty toimielinten sopimus paremmasta lainsäädännöstä; EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1–14.

Sähköisen viestinnän ja asiakirjojen vaihdon kehittämisestä, toteuttamisesta ja ylläpidosta sekä korkealaatuisten videoneuvottelulaitteiden hankinnasta, toteuttamisesta ja toteuttamisesta aiheutuvat kustannuksia varten voitaisiin saada yhteisrahoitusta.

Tärkeimpiä EU:n nykyisiin rahoitusohjelmiin liittyviä rahoitusmahdollisuuksia ovat oikeusalan ohjelma ja Verkkojen Eurooppa -väline. Oikeusalan ohjelmalla (vuoden 2018 budjetti: 45,95 miljoonaa euroa) tuetaan jäsenvaltioiden täytäntöönpanoa ja oikeussuojakeinoja koskevia valmiuksia siviilioikeuden alalla, ja ohjelman tulevissa rahoituksen painopisteissä keskitytään näihin näkökohtiin, jotka ovat merkityksellisiä myös tämän aloitteen kannalta. Verkkojen Eurooppa -välineellä on paljon suurempi budjetti (130,33 miljoonaa euroa vuonna 2018), ja sillä tarjotaan taloudellista tukea tietoteknisille hankkeille, joilla helpotetaan julkisten hallintoelinten, yritysten ja kansalaisten välistä rajat ylittävää kanssakäymistä. Välinettä käytetään laajasti digitalisointiin ja sähköiseen oikeudenkäyttöön liittyvän työn rahoittamiseen siviilioikeuden alalla, mukaan luettuna Euroopan oikeusportaalien ja julkisten asiakirjojen integrointi kansallisiin sähköisiin hallintojärjestelmiin ja kaupparekistereiden yhteenliittämisjärjestelmään (BRIS). Monivuotisen rahoituskehysten digitalisaatiota koskevaa painopistettä varten tarkoitettuun pakettiin, joka julkaistiin 2. toukokuuta 2018, sisältyy 3 miljardia euroa Verkkojen Eurooppa -välineen digitaaliseen osaan digitaalisen liitettävyyden infrastruktuurin rahoittamiseksi.

5. LISÄTIEDOT

• Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt

Asetuksen seurantaan varten otetaan käyttöön luotettavat järjestelyt, joihin kuuluu esimerkiksi kattavat laadulliset ja määrälliset indikaattorit, sekä selkeä ja jäsenelty raportointi- ja seurantaprosessi. Tämä on tärkeää, jotta voidaan varmistaa, että tarkistukset pannaan tehokkaasti täytäntöön jäsenvaltioissa, sekä tarkistaa, saavutetaanko asetuksen tavoitteet onnistuneesti.

• Ehdotukseen sisältyvien säännösten yksityiskohtaiset selitykset

1 artiklan 4 kohta

Tällä hetkellä käsitettä ”tuomioistuin” ei ole määritelty, mikä on johtanut erilaisiin tulkintoihin jäsenvaltioissa. Joissakin jäsenvaltioissa käsitteellä tarkoitetaan ainoastaan perinteisiä tuomioistuimia, kun taas toisissa jäsenvaltioissa toteutetaan myös muiden oikeusviranomaisien (esim. julkiset notaarit) esittämiä pyyntöjä, jos viranomaisella on kansallisen lainsäädännön mukaan suorittaa todisteiden vastaanottamiseen liittyviä tehtäviä. Tällaiset epävarmuustekijät olisi poistettava määrittelemällä ”tuomioistuimen” käsite.

6 artikla

Tässä tarkistuksessa säädetään, että asetuksen mukaiset pyynnöt ja viestit on toimitettava pääsääntöisesti sähköisesti (1 kohta). Muita kanavia voidaan yhä käyttää poikkeustapauksissa, kuten silloin, kun järjestelmän toiminta keskeytyy tai se ei sovellu kyseessä olevan todisteen toimittamiseen (esim. DNA-näytteen toimittaminen todisteeksi) (4 kohta).

17 ja 17 a artikla

Ehdotetulla tarkistuksella pyritään varmistamaan, että 17 artiklan mukainen välitön todisteiden vastaanottaminen toteutetaan asiaankuuluvammin, useammin ja nopeammin

videoneuvottelun avulla, kun tällainen mahdollisuus on kyseessä olevan tuomioistuimen saatavilla ja se soveltuu tapauksen erityisolosuhteisiin.

17 b artikla

Uuden artiklan tavoitteena on helpottaa diplomaattisten edustajien tai konsuliviranomaisten toteuttamaa todisteiden vastaanottamista. Artiklassa säädetään, että nämä henkilöt voivat ottaa vastaan todisteita muun jäsenvaltion alueella ja sillä alueella, jolla he suorittavat tehtäviään, ilman ennalta esitettävää pyyntöä kuulemalla edustamansa jäsenvaltion kansalaisia vapaaehtoisesti kyseisessä jäsenvaltiossa käynnissä olevaa oikeudenkäyntiä varten.

18 a artikla

Uudella artiklalla pyritään varmistamaan, että jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti jäsenvaltiossa vastaanotettuja digitaalisia todisteita ei hylätä todisteena toisessa jäsenvaltiossa ainoastaan siksi, että todisteet ovat digitaalisia.

19 ja 20 artikla

Näillä tarkistuksilla asetus saatetaan SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaiseksi.

22 a artikla

Tässä säännöksessä säädetään, että komissio laatii asetuksen tuotosten, tulosten ja vaikutusten yksityiskohtaisen seurantaohjelman.

23 artikla

Tässä säännöksessä säädetään, että komissio arvioi asetuksen komission paremman sääntelyn suuntaviivojen ja 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 22 ja 23 kohdan mukaisesti ja esittää Euroopan parlamentille, neuvostolle ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle kertomuksen tärkeimmistä havainnoista.

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS**jäsenvaltioiden tuomioistuinten välisestä yhteistyöstä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa tapahtuvassa todisteiden vastaanottamisessa 28 päivänä toukokuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1206/2001 muuttamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 81 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksikössä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon¹,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksiköstä,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan vuoksi on tarpeen parantaa ja nopeuttaa todisteiden vastaanottamista koskevaa yhteistyötä tuomioistuinten välillä.
- (2) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1206/2001² vahvistetaan säännöt, jotka koskevat jäsenvaltioiden tuomioistuinten välistä yhteistyötä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa tapahtuvassa todisteiden vastaanottamisessa.
- (3) Pyyntöjen ja ilmoitusten nopean toimittamisen varmistamiseksi on käytettävä kaikkia soveltuvia nykyaikaisia viestintätekniisiä välineitä. Tästä syystä kaikki viestintä ja asiakirjojen vaihto on toteutettava pääsääntöisesti kansallisista tietojärjestelmistä koostuvan keskitetyn tietojärjestelmän kautta.
- (4) Jotta voidaan varmistaa digitaalisten todisteiden vastavuoroinen tunnustaminen, jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti jäsenvaltiossa vastaanotettuja todisteita ei tulisi hylätä todisteina muissa jäsenvaltioissa vain siksi, että todisteet ovat digitaalisia.
- (5) Asetus (EY) N:o 1206/2001 ei vaikuta viranomaisten mahdollisuuksiin vaihtaa tietoja muissa unionin välineillä, kuten neuvoston asetuksella (EY) N:o 2201/2003³ tai neuvoston asetuksella (EY) N:o 4/2009⁴, perustetuissa järjestelmissä, vaikka

¹ EUVL C , , s. .

² Neuvoston asetus (EY) N:o 1206/2001, annettu 28 päivänä toukokuuta 2001, jäsenvaltioiden tuomioistuinten välisestä yhteistyöstä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa tapahtuvassa todisteiden vastaanottamisessa (EYVL L 174, 27.6.2001, s. 1).

³ Neuvoston asetus (EY) N:o 2201/2003, annettu 27 päivänä marraskuuta 2003, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevilla asioilla ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta (EUVL L 338, 23.12.2003, s. 1).

⁴ Neuvoston asetus (EY) N:o 4/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2008, toimivallasta, sovellettavasta laista, päätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta sekä yhteistyöstä elatusvelvoitteita koskevilla asioilla (EUVL L 7, 10.1.2009, s. 1).

todisteilla olisi todistearvoa; pyynnön esittänyt viranomainen voi näin ollen valita soveltuvimman menetelmän.

- (6) Kaikkia nykyaikaiseen viestintäteknologiaan liittyviä mahdollisuuksia ei tällä hetkellä hyödynnetä. Tällaisiin teknologioihin kuulu esimerkiksi videoneuvottelu, joka on tärkeä väline todisteiden vastaanottamisen yksinkertaistamiseksi ja nopeuttamiseksi. Kun todisteet on vastaanotettava sellaisen henkilön kuulemisessa, jonka kotipaikka on toisessa jäsenvaltiossa ja joka on todistaja, asianosainen tai asiantuntija, tuomioistuimen olisi vastaanotettava todisteet välittömästi videoneuvottelun avulla, jos videoneuvottelu on kyseessä olevien tuomioistuinten käytettävissä, kun tuomioistuin katsoo, että tällaisen teknologian käyttö on asianmukaista asian erityisolosuhteiden kannalta.
- (7) Diplomaattisten edustajien tai konsuliviranomaisten toteuttaman todisteiden vastaanottamisen helpottamiseksi säädetään, että nämä henkilöt voivat ottaa vastaan todisteita muun jäsenvaltion alueella ja sillä alueella, jolla he suorittavat tehtäviään, ilman ennalta esitettävää pyyntöä kuulemalla edustamansa jäsenvaltion kansalaisia vapaaehtoisesti edustamassaan jäsenvaltiossa käynnissä olevaa oikeudenkäyntiä varten.
- (8) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta, koska on luotava oikeudelliset puitteet todisteiden vastaanottamista koskevien pyyntöjen ja ilmoitusten nopean toimittamisen varmistamiseksi, vaan se voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (9) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 3 artiklan ja 4 a artiklan 1 kohdan mukaisesti [Yhdistynyt kuningaskunta] [ja] [Irlanti] [on ilmoittanut / ovat ilmoittaneet haluavansa osallistua tämän asetuksen hyväksymiseen ja soveltamiseen] [ei/eivät osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, asetus ei sido sitä/niitä eikä asetusta sovelleta siihen/niihin].
- (10) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, asetus ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.
- (11) Jotta liitteissä olevat vakiolomakkeet voidaan ajantasaistaa tai jotta lomakkeisiin voidaan tehdä teknisiä muutoksia, komissiolle olisi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti siirrettävä valta antaa delegoituja säädöksiä liitteitä koskevien muutosten osalta. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa* vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

*Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission välillä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehty toimielinten sopimus paremmasta lainsäädännöstä; EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

- (12) Huhtikuun 13 päivänä 2016 tehdyn parempaa lainsäädäntöä koskevan toimielinten välisen sopimuksen 22 ja 23 kohdan mukaisesti komission olisi arvioitava tätä asetusta erityisten seurantajärjestelyjen avulla kerättyjen tietojen perusteella, jotta voidaan arvioida asetuksen todellisia vaikutuksia ja mahdollisten lisätoimenpiteiden tarvetta.
- (13) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1206/2001 olisi muutettava,
OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1206/2001 seuraavasti:

- 1) Lisätään 1 artiklaan 4 kohta seuraavasti:
”4. Tässä asetuksessa ”tuomioistuimella” tarkoitetaan jäsenvaltioiden toimivaltaisia oikeusviranomaisia, joilla on toimivalta ottaa vastaan todisteita tämän asetuksen mukaisesti.”
- 2) Korvataan 6 artikla seuraavasti:

”6 artikla

Pyyntöjen ja muiden ilmoitusten toimittaminen

1. Tässä asetuksessa tarkoitetut pyynnöt ja ilmoitukset on toimitettava sellaisista kansallisista tietojärjestelmistä koostuvan hajautetun tietojärjestelmän avulla, jotka on liitetty toisiinsa viestintäinfrastruktuurilla, joka mahdollistaa turvallisen ja luotettavan rajat ylittävän tiedonvaihdon kansallisten tietojärjestelmien välillä.
 2. Neuvoston asetuksessa (EU) N:o 910/2014⁵ säädettyä luottamuspalvelujen käyttöä koskevia yleisiä oikeudellisia puitteita sovelletaan 1 kohdassa tarkoitetun hajautetun tietojärjestelmän avulla lähetettyihin pyyntöihin ja ilmoituksiin.
 3. Jos 1 kohdassa tarkoitetuissa pyynnöissä tai ilmoituksissa on oltava tai niissä on leima tai käsin kirjoitettu allekirjoitus, niiden sijasta voidaan käyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 910/2014 määriteltyä ”hyväksyttyä sähköistä leimaa” tai ”hyväksyttyä sähköistä allekirjoitusta”.
 4. Jos 1 kohdan mukainen toimitus ei ole mahdollinen hajautetun tietojärjestelmän odottamattoman ja poikkeuksellisen häiriön vuoksi tai toimitus ei ole mahdollinen muissa erityistapauksissa, toimitus on tehtävä sellaista nopeinta mahdollista keinoa käyttäen, jonka pyynnön vastaanottanut jäsenvaltio on ilmoittanut hyväksyvänsä.
- 3) Muutetaan 17 artikla seuraavasti:

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 910/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisiin transaktioihin liittyvistä luottamuspalveluista sisämarkkinoilla ja direktiivin 1999/93/EY kumoamisesta (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 73).

- a) Poistetaan 2 kohta;
- b) Korvataan 4 kohdan kolmas alakohta seuraavasti:
”Jos pyynnön esittänyt tuomioistuin ei ole 30 päivän kuluessa pyynnön lähettämisestä saanut tietoa siitä, hyväksytäänkö pyyntö, pyyntö katsotaan hyväksytyksi.”

4) Lisätään 17 a artikla seuraavasti:

”17 a artikla

Todisteiden välitön vastaanottaminen videoneuvottelun avulla

1. Jos todisteet on vastaanotettava sellaisen henkilön kuulemisessa, jonka kotipaikka on toisessa jäsenvaltiossa ja joka on todistaja, asianosainen tai asiantuntija, ja tuomioistuin ei pyydä toisen jäsenvaltion toimivaltaista tuomioistuinta ottamaan vastaan todisteita 1 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti, tuomioistuimen on otettava todisteet vastaan välittömästi 17 artiklan mukaisesti videoneuvottelun avulla, jos videoneuvottelu on kyseessä olevien tuomioistuinten käytettävissä, kun tuomioistuin katsoo, että tällaisen teknologian käyttö on asianmukaista asian erityisolosuhteiden kannalta.
2. Jos todisteiden välitöntä vastaanottamista videoneuvottelun avulla koskeva pyyntö on esitetty, kuuleminen on järjestettävä tuomioistuimen tiloissa. Pynnön esittänyt tuomioistuin ja keskuselin tai 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu toimivaltainen viranomainen tai tuomioistuin, jonka tiloissa kuuleminen järjestetään, on sovittava käytännön järjestelyistä videoneuvottelua varten.
3. Jos todisteet vastaanotetaan videoneuvottelun välityksellä,
 - a) keskuselin tai 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu toimivaltainen viranomainen voi osoittaa tuomioistuimen osallistumaan todisteiden vastaanottamiseen, jotta voidaan varmistaa pyynnön esittäneen jäsenvaltion lainsäädännön peruseriaatteiden noudattaminen;
 - b) pyynnön esittäneen tuomioistuimen, kuultavan henkilön tai pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion tuomarin pyynnöstä keskuselimen tai 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua toimivaltaisen viranomaisen on huolehdittava siitä, että kuultavaa henkilöä avustaa tarvittaessa tulkki.”
- 5) Lisätään 17 b artikla seuraavasti:

”17 b artikla

Diplomaattisten edustajien tai konsuliviranomaisten toteuttama todisteiden vastaanottaminen

Jäsenvaltion diplomaattiset edustajat tai konsuliviranomaiset voivat ottaa vastaan todisteita muun jäsenvaltion alueella ja sillä alueella, jolla he suorittavat tehtäviään, ilman 17 artiklan 1 kohdassa mukaista ennalta esitettävää pyyntöä kuulemalla

edustamansa jäsenvaltion kansalaisia vapaaehtoisesti edustamassaan jäsenvaltiossa käynnissä olevaa oikeudenkäyntiä varten.”

- 6) Lisätään 18 artiklan jälkeen 6 jakso seuraavasti:

”6 jakso

Vastavuoroinen tunnustaminen

18 a artikla

Jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti jäsenvaltiossa vastaanotettuja todisteita ei pidä hylätä todisteina muissa jäsenvaltioissa vain siksi, että todisteet ovat digitaalisia.”

- 7) Korvataan 19 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Siirretään komissiolle valta antaa 20 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan liitteitä vakiolomakkeiden saattamiseksi ajan tasalle tai teknisten muutosten tekemiseksi niihin.”

- 8) Korvataan 20 artikla seuraavasti:

”20 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään komissiolle valta antaa 19 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja delegoituja säädöksiä määräämättömäksi ajaksi [*tämän asetuksen voimaantulopäivästä*].
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 19 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.
4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016

tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa⁶ vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
- 9) Edellä olevan 19 artiklan 2 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaika jatketaan kahdella kuukaudella.”
- 10) Lisätään 22 a artikla seuraavasti:

”22 a artikla

Seuranta

1. Komissio laatii tämän asetuksen tuotosten, tulosten ja vaikutusten yksityiskohtaisen seurantaohjelman viimeistään [*kahden vuoden kuluttua tämän asetuksen soveltamisen alkamispäivämäärästä*].
 2. Seurantaohjelmassa esitetään keinot, joilla tiedot ja muu tarvittava näyttö kerätään, ja se, kuinka usein se tapahtuu. Siinä täsmennetään, mitä toimia komissio ja jäsenvaltiot toteutettavat tietojen ja muun näytön keräämistä ja analysointia varten.
 3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle seurannassa tarvittavat tiedot ja muu näyttö.”
- 11) Korvataan 23 artikla seuraavasti:

”23 artikla

Arviointi

1. Komissio arvioi tätä asetusta aikaisintaan [*viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen soveltamisen alkamispäivästä*] ja esittää Euroopan parlamentille, neuvostolle ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle kertomuksen tärkeimmistä havainnoista.
2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tämän kertomuksen laatimiseen tarvittavat tiedot komissiolle.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁶ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

Sitä sovelletaan [...] päivästä [...]kuuta [...].

Asetuksen 1 artiklan 2 kohtaa sovelletaan kuitenkin [24 kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta].

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa perussopimusten mukaisesti.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja